

# amstrad XGAME

Intégré/Built-In:

**+300  
GAMES**



3.7V-600mAh  
BATTERY



**x1**  
CABLE ALIM.  
USB-C



FR | EN | NL | DE | ES

SAS Churchill - 20 rue Saint Gilles  
75003 PARIS - FRANCE



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures. En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par **des enfants de 4 ans et plus**

## CONSIGNES RELATIVES AUX BATTERIES INTÉGRÉES

- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

### Risque d'explosion, de feu et d'incendie !

- Ne pas ouvrir le produit
- Restez à proximité du produit lors du rechargement, en cas de forte chaleur interrompez immédiatement le processus et contactez votre revendeur.

## ÉQUIPEMENT DE CLASSE III

Alimentation en très basse tension de sécurité (TBTS) ou de protection, masses non reliées à la terre, alimentation sécurisée (transformateur de sécurité).

## À lire avant toute utilisation par vous-même ou par votre enfant.

### Précautions générales

Ne jouez pas si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Jouez dans une pièce bien éclairée et réglez la luminosité de l'écran à un niveau confortable. Faites une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures.

### Avertissement épilepsie

Certaines personnes peuvent avoir des crises d'épilepsie ou perdre connaissance lorsqu'elles sont exposées à des stimuli lumineux : images rapides, motifs répétitifs, flashes ou explosions. Cela peut survenir même sans antécédent médical connu. Si vous ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise, convulsions, perte de conscience) en présence de lumières ou d'images clignotantes, consultez un médecin avant d'utiliser un jeu vidéo.

### Surveillance des enfants

Les parents doivent rester attentifs lorsque leurs enfants jouent à des jeux vidéo. Arrêtez immédiatement le jeu et consultez un médecin si vous ou votre enfant présentez un des signes suivants :

- vertiges
- troubles visuels
- contractions oculaires ou musculaires
- désorientation
- mouvements involontaires ou convulsions
- perte momentanée de conscience

## SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully, as it contains important information on installation and use of the unit.

- Ensure that the mains voltage is suitable for this device and does not exceed the supply voltage indicated on the device nameplate.
- To avoid risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture, or moisture. Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the appliance during operation.
- Do not place naked flames on the unit.
- The unit is intended for use in temperate climates. The ambient temperature must not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs may result in damage or malfunction. Contact an authorized service center.
- Supervise children to ensure that they do not play with the device.

## INSTRUCTIONS FOR BUILT-IN BATTERIES

- Batteries must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire or similar sources. Risk of explosion, fire or fire hazard!

- Do not open the product
- Stay close to the product when recharging. In the event of extreme heat, interrupt the process immediately and contact your dealer.

## CLASS III EQUIPMENT

Safety extra-low voltage (SELV) or protective low voltage (PLV) power supply, ungrounded masses, safe power supply (safety transformer).

## Read before any use by yourself or your child.

### General precautions

Do not play if you are tired or lacking sleep. Play in a well-lit room and adjust screen brightness to a comfortable level.

Take a 10–15 minute break every hour.

### Epilepsy warning

Some people may experience epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to light stimuli such as rapidly changing images, repeating patterns, flashes, or explosions. This may occur even without a known medical history.

If you or a family member have previously shown epilepsy-related symptoms (seizure, convulsions, loss of consciousness) triggered by flashing lights or visual stimuli, consult a doctor before using a video game.

### Children supervision

Parents should closely monitor their children while they are playing video games. Stop playing immediately and consult a doctor if you or your child experience any of the following symptoms:

- dizziness
- visual disturbances
- eye or muscle twitching
- disorientation
- involuntary movements or convulsions
- temporary loss of consciousness

## VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES **NL/BE**

Lees deze handleiding zorgvuldig door, want ze bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze niet hoger is dan de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Plaats geen open vuur op het apparaat.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met een erkende technische dienst.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.

## INSTRUCTIES VOOR INGEBOUWDE BATTERIJEN

- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen. Ontploffings-, brand- en brandgevaar!
- Open het product niet
- Blijf dicht bij het product tijdens het opladen. Bij extreme hitte onderbreekt u het proces onmiddellijk en neemt u contact op met uw dealer.

## APPARATUUR VAN KLASSE III

Extra lage veiligheidsspanning (SELV) of beschermende voeding, aarde niet aangesloten, veilige voeding (veiligheidstransformator).

## Te lezen vóór elk gebruik door uzelf of uw kind.

### Algemene voorzorgsmaatregelen

Speel niet als u moe bent of slaapt kort hebt.  
Speel in een goed verlichte ruimte en stel de schermhelderheid comfortabel in.  
Neem elke uur een pauze van 10 tot 15 minuten.

### Waarschuwing voor epilepsie

Sommige personen kunnen epileptische aanvallen of bewustzijnsverlies krijgen bij blootstelling aan lichtprikkels zoals snel wisselende beelden, herhalende patronen, flitsen of explosies. Dit kan gebeuren, zelfs zonder bekende medische voorgeschiedenis.

Als u of een familielid eerder symptomen van epilepsie heeft vertoond (aanval, convulsies, bewustzijnsverlies) bij lichtflitsen of knipperende beelden, raadpleeg dan een arts vóór gebruik.

### Toezicht op kinderen

Ouders moeten aandachtig blijven wanneer kinderen videogames spelen. Stop onmiddellijk met spelen en raadpleeg een arts als u of uw kind één van de volgende symptomen vertoont :

- duizeligheid
- wazig of verstoord zicht
- oog- of spiersamentrekkingen
- desoriëntatie
- onwillekeurige bewegingen of convulsies
- tijdelijk bewustzijnsverlies

## SICHERHEITSHINWEISE **DE**

Lezen Sie diese Anleitung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Installation und zum Gebrauch des Geräts.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Netzspannung nicht überschreitet.
- Um Feuer- und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen auf das Gerät.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40 °C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## HINWEISE ZU EINGEBAUTEN AKKUS

- Die Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Ursachen. Es besteht Explosions-, Feuer- und Brandgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Bleiben Sie beim Aufladen in der Nähe des Produkts. Bei extremer Hitze unterbrechen Sie den Vorgang sofort und wenden Sie sich an Ihren Händler.

## GERÄTE DER KLASSE III

Versorgung mit Sicherheits- (SELV) oder Schutzkleinspannung, nicht geerdete Masse, gesicherte Versorgung (Sicherheitstransformator).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD **ES**

Lea atentamente este manual, ya que contiene información importante sobre la instalación y el uso del aparato.

- Asegúrese de que la tensión de red es adecuada para este aparato y que no supera la tensión de alimentación indicada en la placa de características del aparato.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del aparato durante su funcionamiento.
- No coloque llamas desnudas sobre el aparato.
- El aparato está diseñado para su uso en climas templados. La temperatura ambiente no debe superar los 40°C. No utilice el aparato a temperaturas superiores.
- En caso de avería, apague inmediatamente el aparato. No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños o un funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

## INSTRUCCIONES PARA LAS PILAS INCORPORADAS

- Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o fuentes similares. Peligro de explosión, incendio y fuego.
- No abra el producto
- Manténgase cerca del producto durante la recarga. En caso de calor extremo, interrumpa el proceso inmediatamente y comuníquese con su distribuidor.

## EQUIPOS DE CLASE III

Alimentación de seguridad de muy baja tensión (SELV) o de protección, tierra no conectada, alimentación de seguridad (transformador de seguridad).



### TRAITEMENT DES DÉCHETS

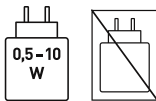
Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques.

L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage.

Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



EN ACCESSORIES FR ACCESSOIRES NL/BE ACCESSOIRES DE ZUBEHÖR ES ACCESORIOS



La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 0,5 Watts au minimum par l'équipement radioélectrique et 10 Watts au maximum pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

The power supplied by the charger must range from a minimum of 0,5 Watts for the radio equipment to a maximum of 10 Watts to achieve the maximum charging speed.

Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen mindestens 0,5 Watt für die Funkausrüstung und maximal 10 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Het door de oplader geleverde vermogen moet liggen tussen minimaal 0,5 Watt voor de radioapparatuur en maximaal 10 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

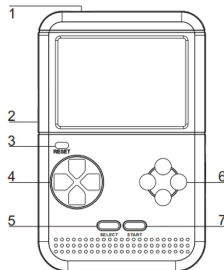
La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0,5 vatios para el equipo radioeléctrico y un máximo de 10 vatios para alcanzar la velocidad máxima de carga.

### CARACTÉRISTIQUES | FEATURES | KENMERKEN

|   |    |       |                        |
|---|----|-------|------------------------|
| FR  | EN | NL/BE | IPS HD 2.8 inch - 7 cm |
| Ecran   Screen   Scherm                                   |    |       | 5V - 1A                |
| Puissance d'entrée   Input power   Ingangsvermogen        |    |       | ≈ 180 min              |
| Autonomie   Autonomy   Autonomie                          |    |       | 3.7V - 600 mAh         |
| Capacité batterie   Battery capacity   Batterijcapaciteit |    |       | 32 bit                 |
| Chipset   |    |       |                        |

### MERKMALE | CARACTERÍSTICAS DE ES

|   |                        |
|---|------------------------|
| Bildschirm   Pantalla                     | IPS HD 2.8 inch - 7 cm |
| Eingangsleistung   Potencia de entrada    | 5V - 1A                |
| Akkulaufzeit   Autonomía                  | ≈ 180 min              |
| Kapazität Akkus   Capacidad de la batería | 3.7V - 600 mAh         |
| Chipset                                   | 32 bit                 |



① Marche / Arrêt  
On / Off  
Aan / Uit  
Ein / Aus  
Encendido / Apagado

③ Remise à zéro  
Reset  
Reinicio

⑥ Touches de fonctions  
Fonction keys  
Functietoetsen  
Funktionstasten  
Teclas de función

② Volume  
Volume

④ Contrôleur jeux  
Game controller  
Spelbesturing  
Controller Spiel  
Mando del juego

⑦ Début  
Start  
Inicio

⑤ Selection | Select  
Selecteer | Wählen Sie  
Selecione

## ON/OFF | AAN / UIT | EIN / AUS | ENCENDIDO / APAGADO

FR : Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour allumer ou éteindre la console. L'écran s'allume et le menu principal apparaît.

EN : Press the On/Off button to turn the console on or off. The screen lights up and the main menu appears.

NL : Druk op de Aan / Uit-knop om de console in of uit te schakelen. Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

DE : Drücken Sie die Ein / Aus-Taste, um die Konsole ein- oder auszuschalten. Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

ES : Pulse el botón Encendido / Apagado para encender o apagar la consola. El menú principal aparece en la pantalla.

## NAVIGATION | NAVEGACIÓN

FR : Utilisez les flèches directionnelles pour naviguer dans les menus, sélectionner un jeu ou contrôler le personnage.

EN : Use the directional buttons to navigate menus, select a game, or control your character.

NL : Gebruik de richtingstoetsen om door menu's te navigeren, een spel te kiezen of je personage te besturen.

DE : Verwenden Sie die Richtungstasten, um Menüs zu navigieren oder die Spielfigur zu steuern.

ES : Use los botones direccionales para navegar por los menús o controlar al personaje.

## FONCTIONS | FUNCIONES | FUNCTIES | FUNKTIONEN | FUNCIONES

FR : Permettent d'effectuer des actions dans les jeux, comme sauter, tirer ou interagir.

EN : Perform in-game actions such as jumping, shooting, or interacting.

NL : Voor acties in het spel, zoals springen, schieten of bewegen.

DE : Zum Ausführen von Spielaktionen wie Springen oder Schießen.

ES : Permiten realizar acciones dentro del juego, como saltar o disparar.

## REMISE À ZÉRO | RESET | HERSTARTEN | ZURÜCKSETZEN | REINICIO

FR : Appuyez sur le bouton Reset pour redémarrer un jeu ou revenir au menu principal.

EN : Press the Reset button to restart a game or return to the main menu.

NL : Druk op de Reset-knop om een spel opnieuw te starten of naar het hoofdmenu terug te keren.

DE : Drücken Sie die Reset-Taste, um ein Spiel neu zu starten oder zum Hauptmenü zurückzukehren.

ES : Pulse el botón Reset para reiniciar un juego o volver al menú principal.

## RÉGLAGES & DÉMARRAGE / SETTINGS & START / INSTELLINGEN & START / EINSTELLUNGEN & START / AJUSTES & START / IMPOSTAZIONI & START

FR : **Select** : ouvre le menu des réglages pour ajuster la luminosité et choisir une langue parmi 12.

**Start** : lance le jeu sélectionné et permet de commencer à jouer.

EN : **Select** : opens the settings menu to adjust brightness and choose one of 12 languages.

**Start** : opens the selected game and begins gameplay.

NL : **Select** : opent het instellingenmenu om de helderheid aan te passen en één van de 12 talen te kiezen.

**Start** : opent het gekozen spel en start het spel.

DE : **Select** : öffnet das Einstellungsmenü zum Anpassen der Helligkeit und zur Auswahl einer von 12 Sprachen.

**Start** : öffnet das ausgewählte Spiel und startet es.

ES : **Select** : abre el menú de ajustes para ajustar el brillo y elegir uno de los 12 idiomas.

**Start** : abre el juego seleccionado y comienza la partida.

# CHURCHILL

## Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France  
Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le  
produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following  
products:

Marque | Brand : **AMSTRAD**

Type ou modèle | Type or model : **XGame**

Type modèle usine | Factory model number : **BL822**

Désignation commerciale | Designation : **Console de jeux**

Est conforme à la directive :

Is complies with the directive :



2014/30/UE

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail :

A full compliance statement is available by download or email at:

[direction@churchill.world](mailto:direction@churchill.world)

<https://www.churchill.world/telechargement>

SAS CHURCHILL  
20 RUE SAINT GILLES  
75003 PARIS - FRANCE  
FRO581221894 / RCS Paris 811 221 894  
Email : [direction@churchill.world](mailto:direction@churchill.world)

Fait à Paris (France), le 20/11/2025



Téléchargement notices d'utilisation  
Download instructions for use  
Gebruikershandleidingen downloaden  
Benutzerhandbücher herunterladen  
Descargar los manuales de usuario  
Descarregar instruções de utilização  
Scarica le istruzioni per l'uso

<https://churchill.world/telechargements>

**ASSISTANCE | UNTERSTÜTZUNG | ASISTENCIA | ASSISTENZA | ASSISTÊNCIA**

**amstrad@churchill.world**



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



ou  
À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



V1,1,11,25

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.  
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.